

**ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS**

BESLUIT Nr. 180

van 15 februari 2000

**betreffende de modelformulieren ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG)
nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 211 en E 212)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/70/EG)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, op grond waarvan de Administratieve Commissie tot taak heeft alle vraagstukken van administratieve aard, voortvloeiende uit Verordening (EEG) nr. 1408/71 en latere verordeningen, te behandelen,

Gelet op artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad ⁽²⁾, op grond waarvan de Administratieve Commissie de modellen van de bewijsstukken, verklaringen, aangiften, aanvragen en andere documenten welke voor de toepassing van de verordeningen nodig zijn, vaststelt,

Gelet op Besluit nr. 158 van 27 november 1995 betreffende de modelformulieren van behoeve van de toepassing van de verordeningen ⁽³⁾,

Overwegende de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1606/98 van de Raad ⁽⁴⁾ tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72, met het oog op de uitbreiding van hun werkingssfeer tot de bijzondere stelsels voor ambtenaren;

Overwegende alsook de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 307/1999 van de Raad ⁽⁵⁾ tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72, met het oog op de uitbreiding van hun werkingssfeer tot de studenten;

Overwegende dat in verband met die uitbreidingen ook de termijnen en mogelijkheden van beroep die vermeld zijn in formulier E 212 moeten worden aangepast;

Overwegende dat er vrij dikwijls wijzigingen worden aangebracht in de nationale wettelijke regelingen betreffende de mogelijkheden en termijnen van beroep;

Overwegende dat de aanvrager volgens artikel 48, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 geïnformeerd moet worden over de mogelijkheden en termijnen van beroep en dat in elke beslissing van elk betrokken orgaan de mogelijkheden en termijnen van beroep van de betrokken wettelijke regeling moeten worden vermeld, en dat het behandelend orgaan de aanvrager in kennis moet stellen van alle beslissingen door middel van het formulier E 211 — Samenvatting van de beslissingen;

Overwegende dat de huidige lay-out van formulier E 212 en een eventuele actualisering ervan, niet volstaan om duidelijke en volledige informatie aan de aanvrager te verschaffen over de procedures die gevolgd moeten worden bij een eventuele betwisting;

⁽¹⁾ PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 336 van 27.12.1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 209 van 25.7.1998, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 38 van 12.2.1999, blz. 1.

Overwegende dat het derhalve wenselijk is dat formulier E 211 — Samenvatting van de beslissingen — wordt aangepast;

Overwegende dat de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992, gewijzigd bij het Protocol van 17 maart 1993, in bijlage VI bepaalt dat de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van toepassing zijn in de Europese Economische Ruimte;

Overwegende dat ingevolge een besluit van het Gemengd Comité van de EER de modelformulieren die nodig zijn voor de toepassing van die verordeningen zullen worden aangepast en in de Europese Economische Ruimte zullen worden toegepast;

Overwegende dat het om praktische redenen wenselijk is binnen de Gemeenschap en binnen de Europese Economische Ruimte gelijkvormige formulieren te gebruiken;

Overwegende dat de taal waarin de formulieren worden opgesteld, het onderwerp vormt van aanbeveling nr. 15 van de Administratieve Commissie,

BESLUIT:

1. Het in Besluit nr. 158 opgenomen modelformulier E 211 wordt vervangen door het bijgaande model.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten verstrekken het formulier volgens bijgaand model aan de betrokkenen (rechthebbenden, organen, werkgevers enz.).
3. Het formulier is in alle officiële talen van de Gemeenschap in dezelfde lay-out beschikbaar, zodat alle geadresseerden (rechthebbenden, organen, werkgevers enz.) het gedrukte formulier in hun eigen taal kunnen ontvangen.
4. Formulier E 212 wordt ingetrokken.
5. Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het is van toepassing vanaf de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking.

*De voorzitter van de Administratieve
Commissie*

Sebastião PINTO PIZARRO

SAMENVATTING VAN DE BESLISSINGEN

Verordening (EEG) nr. 574/72, artikel 48

Dit formulier dient in de taal van de aanvrager door het behandelende orgaan te worden ingevuld en aan hem te worden toegezonden onder bijvoeging van een exemplaar van elk van de originele beslissingen inzake pensioenaanvragen. Het behandelende orgaan zendt een afschrift van formulier E 211 aan elk van de betrokken organen onder bijvoeging van zijn eigen beslissing en eventueel van de beslissingen van de andere betrokken organen.

1	Aanvrager		
1.1	Naam (²)		
1.2	Voornamen	Vroeger gevoerde namen (²)	Geboorteplaats (³)
1.3	Geboortedatum	Geslacht	Nationaliteit
1.4	DNI (⁴)		
1.4	Adres (⁵):		

2 Uw aanvraag voor een

2.1 ☐ ouderdomspensioen

☐ invaliditeitspensioen

☐ overlevingspensioen

2.2 is door de hieronder genoemde organen onderzocht:

3	Betrokken organen		
	Land	Orgaan	Dossiernummer
3.1	.....	.....	.....
3.2	.....	.....	.....
3.3	.....	.....	.....
3.4	.....	.....	.....
3.5	.....	.....	.....

4 Deze organen hebben de volgende beslissingen genomen (zie bijgevoegde originele beslissingen)

5	Uw aanvraag is afgewezen	
5.1	met betrekking tot (⁶): Reden:	
5.2	met betrekking tot (⁶): Reden:	

6	Een pensioen (⁷) wordt aan u toegekend		
	met betrekking tot (⁶)	Jaarbedrag in de muntsoort van het debiteurland (⁸) (⁹)	Datum van ingang
6.1	.....	.....	.....
6.2	.....	.....	.....
6.3	.....	.....	.....
6.4	.....	.....	.....
6.5	.....	.....	.....

- 7 Indien u het niet eens bent met de genomen beslissing(en), kunt u een klacht of een beroepschrift indienen. Daartoe moet u voor elke betwiste beslissing:
1. duidelijk uw bezwaren aangeven in een brief die u moet ondertekenen;
 2. als u niet kunt ondertekenen, kunt u een kruis zetten en uw klacht of beroepschrift laten ondertekenen door twee meerderjarige personen die hun naam, voornamen en hun volledige adres moeten aangeven;
 3. in deze brief moeten de referenties van de kennisgeving betreffende de betwiste beslissing worden aangegeven en er moet een kopie van deze beslissing worden bijgevoegd;
 4. de brief moet aan de in de beslissing vermelde instantie worden toegezonden vóór het verstrijken van de daarin aangegeven termijn;
 5. overeenkomstig artikel 48, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 gaat de termijn in op de datum van ontvangst van deze samenvatting.

DE IN ELKE BESLISSING AANGEGEVEN TERMIJNEN MOETEN WORDEN AANGEHOUDEN

6. Overeenkomstig artikel 86 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zijn de binnen de door de wetgeving van een staat vastgestelde termijn ingediende beroepschriften ontvankelijk, indien zij binnen dezelfde termijn bij een overeenkomstige instantie van een andere staat zijn ingediend.

8 Behandelend orgaan

8.1 Naam:	.....
8.2 Adres ⁽⁵⁾ :	
8.3 Stempel	
	8.4 Datum:
	8.5 Handtekening

AANWIJZINGEN

Dit formulier moet in blokletters worden ingevuld. Niet buiten de stippellijnen invullen.

OPMERKINGEN

- (*) Overkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, bijlage VI, Sociale zekerheid. Voor de doeleinden van genoemde overeenkomst is dit formulier ook van toepassing op IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.
- (1) Initiaal van het land van het behandelende orgaan: B = België; DK = Denemarken; D = Duitsland; GR = Griekenland; E = Spanje; F = Frankrijk; IRL = Ierland; I = Italië; L = Luxemburg; NL = Nederland; A = Oostenrijk; P = Portugal; FIN = Finland; S = Zweden; GB = Verenigd Koninkrijk; IS = IJsland; FL = Liechtenstein; N = Noorwegen.
- (2) Voor Spaanse onderdanen de twee geboortenamen vermelden.
Voor Portugese onderdanen alle namen (voornamen, naam, meisjesnaam) in de volgorde van de burgerlijke stand vermelden, zoals deze voorkomen in de identiteitskaart of het paspoort.
- (3) Voor Portugese districten ook de parochie en de gemeente vermelden.
- (4) Voor Spaanse onderdanen eveneens het nummer van de nationale identiteitskaart (DNI) vermelden, ook wanneer deze kaart niet meer geldig is. Wanneer u geen identiteitskaart bezit „geen” vermelden.
- (5) Straat, huisnummer, postcode, plaats, land, telefoonnummer.
- (6) Het betrokken land en eventueel het betrokken stelsel opgeven.
- (7) Of een afkoopsom (in Liechtenstein).
- (8) In geval van herwaardering van pensioenen overeenkomstig een nationale wettelijke regeling wordt het hierboven vermelde bedrag zonder kennisgeving van het nieuwe bedrag gewijzigd.
- (9) Dit bedrag kan eventueel worden verminderd met belastingen en ten laste van de gepensioneerde komende bijdragen.